

D-8122

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8122

Section 1, Special Br. *Syng*  
REPORT

Date. October 10, 1937

Subject. Proposed demonstration by the All Shanghai Association for  
the Support of Armed Resistance (上海市民支援抗戰協會).

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by *C. Crawford I.S.*

The All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance, of which Mr. Dao Pah-chuen (陶百川), committee member of local Tangpu, is one of the leading members, issued on the night of October 9/10 urgent instructions to all members of local public bodies ordering them to assemble at the corner of Nanking and Chekiang Roads at 11 a.m., October 10 for the purpose of conducting a "Peaceful demonstration and oath-taking ceremony." It is expected that the gathering will shout the three slogans which are to be broadcasted by the local Tangpu at 12 noon, and also sing the Chinese national anthem.

It is expected that should the weather improve, more than one thousand persons will participate in this movement.

See Below

*Expos to D.C. A*

C. D. I.

*Longa + AC A.T. 2 + D.C. Dir.*

*\* help on 9/10*

D.C. (Special Branch)

*D.C. Liaison*



*CHIN*

## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

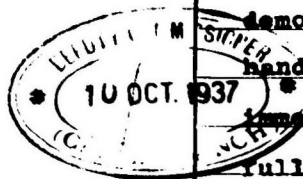
S.1, Special Branch ~~XXXXX~~  
REPORT

Date. October 9, 1937.

Subject. Anniversary of the Double Tenth Festival - Warning issued  
to Mr. Chang Ying-tseng.

Made by D. S. McKeown Forwarded by *C. J. G. [Signature]*

At 4 p.m. October 9, D.S.I. Kao Yen-ken and D.S. McKeown visited French Police Headquarters and interviewed Monsieur Sarly, Sous-Directeur, concerning a warning to be issued to Mr. Dao Pah-chuen (邵伯純), in charge of the "All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance" against causing disorders in the Settlement on the occasion of the Double Tenth Festival. Monsieur Sarly stated that he was in full accord with any measures to suppress the activities of this organization. Subsequently D.S.I. Kao, D.S. Oussakovsky and Clerk Chow Chueh-fong (周菊芳) of the French Police and D.S. McKeown proceeded to the temporary office of the local Kuomintang, 434 Rue Auguste Moppe, in an effort to locate Mr. Dao Pah-chuen, who is a Standing Committee member of the local Kuomintang. Mr. Dao was absent, but his representative Mr. Chang Ying-tseng (張瀛青), Chief of the Investigation Department of the local Kuomintang, was interviewed and warned that any illegal activities on the part of the "All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance" on the Double Tenth Festival, including demonstrations, the distribution or posting of anti-Japanese handbills, and the staging of anti-Japanese plays would be immediately suppressed by the Police of both areas who were fully prepared to deal sternly with the persons responsible. This warning was repeated in detail by the members of the French Police. In reply, Mr. Chang stated that the Association in question and all other bodies under the control of the local Kuomintang had been instructed to confine the celebrations to private meetings, the hoisting of national flags and the insertion of articles in the local Chinese



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date.....19

Subject..... - 2 -

Made by..... Forwarded by.....

press. He promised that the local Kuomintang would  
co-operate with the Police in preserving law and order.

M. Brown

D. S.

D. C. (Special Branch).

October 9, 1937.

Divisional Memo No. 206.

Divisional Officers.  
D.D.Os. (for information).

Anniversary of the Double Tenth.

To-morrow being the anniversary of the Double Tenth Festival, all members of the Force not detailed for duties will be confined to barracks and remain in uniform.

The Reserve Unit will stand by at Gordon Road.

Two platoons of the Russian Regiment, S.V.C. will stand by at the Chase Bank.

Four armed S.V.C. lorries will patrol A & B Divisions under the direction of Divisional Officers concerned.

Attention is directed to the Special Branch Memo of to-day's date issued to all concerned in connection with the above and special attention must be given to the following points indicated therein:-

- (1) Dinner to be given at 12 noon to leaders of the local Chinese community at the Dah Si Tang Restaurant, 710 Foochow Road, by the All-Shanghai Association for the Support of Armed Resistance.
- (2) Distribution of National Salvation propaganda pamphlets in tramcars, buses and on the streets by members of Youth's National Salvation Service Group.
- (3) Distribution and posting of handbills and cartoons and meetings to be held in the streets and alleyways by groups of members of the Shanghai Cultural Circles Salvation Association.
- (4) Distribution of pamphlets by the Shanghai Vocational Circles Race Salvation Association, members of which also propose to paste posters in the streets during the early hours of October.10.
- (5) Solicitation of contributions to buy Liberty Bonds from

pedestrians and shopkeepers by various National Salvation groups and associations.

- (6) A similar campaign by Chinese Postmen which is to last for one month.

It should be distinctly understood that the normal procedure regarding the distribution of handbills will be adhered to and persons found distributing them should be warned to desist. Persons found in possession of anti-Japanese pamphlets or found posting pictorial or other posters of a nature likely to cause a breach of the peace are to be taken to Police Stations and the Special Branch informed.

Officers 1/3 will send men out during Curfew hours to-night to search for and take down any anti-Japanese or other posters found which are considered likely to lead to a breach of the peace.

Meetings and processions are definitely prohibited but great discretion must be exercised in dispersing them, care being taken to differentiate between those of a patriotic and those of an anti-Japanese nature.

There is no objection to persons soliciting for contributions toward Liberty Bonds provided that no coercion is used or that conduct likely to provoke a breach of the peace occurs.

Special protection will be afforded to Japanese subjects residing in or frequenting the area South of the Creek and upon request escorts will be provided to ensure their safety.

The provisions of Divisional Memo No. 119 must not be lost sight of and D.Os. will bring into use any of these at their discretion should the situation so demand.

The established posts on the Southern Boundary will not be interfered with but should be specially instructed to be alert.



Deputy Commissioner (Divisions).

Distribution:-

C.P.  
P.A.  
D.C. (Sp.Br.)  
D.C. (Crime)  
D.C. (C)  
D.C. (J)  
D.C. (Spl.)  
A.C. (A. & TR.)  
A.C. (T)  
All Stations  
Quartermaster  
R. U.  
Tr. Depot  
Transport Office

Liaison Officer (Legal Dept.)  
Judicial Police  
C. C. R.  
Governor of Gaol (Information)  
Commandant, S.V.C.  
British Forces.  
American Forces.  
Italian Forces.

Special Branch

October 9, 1937.

Anniversary of the Double Tenth Festival - local observances

In commemoration of the anniversary of the Double Tenth Festival, the National Day of China, which falls on October 10, the following services sponsored by various local Chinese bodies will be observed in the International Settlement and French Concession :-

- Meetings

In compliance with an order from the local Tangpu, public bodies and schools will hold a celebration service in their respective offices or buildings at 10 a.m.

October 10.

At 12 noon, October 10, leading members of the All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance (also known as the Shanghai Various Circles Committee to Support Resistance against the Enemy) (上海各界抗敵後援會) will entertain leaders of the local Chinese community to dinner in the Dah Si Yang Restaurant, 710 Foochow Road (Louza District). During the function, it is expected that the question of severing economic relations with Japan will be discussed.

- Public Activities

- a) Under the direction of the "All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance," twenty groups, three members each, of the Youth's National Salvation Service Group (青年救國服務團), Loong Shu Temple, Fang Zia Road, Nantao, the Secretariat Office of which is located at 850 Avenue Edward VII, plan to distribute in tramcars, buses and on the streets during the day copies of a pamphlet prepared by the association, bearing on national salvation propaganda.

b) The Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association (文化界救亡協會), offices at Rooms 519-522 Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, propose to organize 200 groups, five persons each, consisting of members of various organizations affiliated with the association. These groups will distribute and paste handbills and cartoons in streets and hold open air meetings in alleyways during the day. Visits will be also paid by these groups to military hospitals and refugee camps, where speeches bearing on the occasion will be delivered, pamphlets distributed and songs of a national salvation nature sung. Short dramas may be staged or films shown, whenever possible.

c) The Shanghai Vocational Circles Race Salvation Association (職業界救亡協會), with offices in the Sing Kwai (新界) Vocational School, 270 Chungking Road, plan to organize 200 groups five persons each, who will be instructed to paste posters in the streets bearing slogans in Chinese and English during the early hours of October 10. These groups will also distribute pamphlets in the streets and pay visits to military hospitals and refugee camps during the day.

This association will also publish on this occasion the first issue of its weekly paper.

d) The Shanghai Women's Movement Acceleration Association (婦女運動促進會), Room 410, Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, will organize 10 groups of five persons each for the purpose of visiting military hospitals and presenting comforts to the inmates.

e) The Chinese Children's National Salvation Association (兒童界救亡協會), communication address c/o Huang Yao (汪堯), Sin Wan Pao, will detail three representatives to accompany certain members of the Shanghai Women's Movement Acceleration Association in visiting the hospitals.

f) The Citizens' Section and the Merchants Section of the Liberty Bonds Sale Promotion General Group, with offices in the Chung Wei Bank Building, 16 Rue de la Porte du Nord, and the Ningpo Fellow Countrymen's Association, 480 Yu Ya Ching Road, respectively, will detail members of the various branch associations of the two local Citizens' Federations as well as other organizations and traders' associations to visit alleyways and shops during the course of the day for the purpose of soliciting contributions for the purchase of Liberty Bonds. Some 100 members of the Youth's National Salvation Service Group will also form small groups and assist in this campaign by soliciting contributions from pedestrians in the streets.

Some 400 members of local women's organizations plan to visit relatives and neighbours for the purpose of soliciting contributions for Liberty Bonds.

- g) Commencing from October 10, Chinese postmen will solicit from Chinese shops and firms contributions of a sum not less than \$5 for the purchase of Liberty Bonds. This campaign will last for one month and is being carried out on the instructions of the Ministry of Communications.
- h) At the request of the All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance, some 80 members of the Shanghai Municipality Military Trained Students' National Salvation Association (上海市集训学生救亡协会), with a communication address in the Kwang Hsia (光夏) Middle School, 40 Moulmein Road, will assemble at 8 a.m. in the Mei Hwa (美华) Girls School, 61 Carter Road (Sinza District), and thence proceed to various parts of the Settlement for the purpose of soliciting from shops and residents contributions towards Liberty Bonds and comforts for wounded soldiers.

In addition to the foregoing, Chinese residents will hoist national flags. The local Tangpu will broadcast at 12 noon over the radio station of the Ministry of Communications, Sassoon House, Nanking Road, the following three slogans :-

"Long Live the People's Three Principles!"

"Long Live the Chinese Kuomintang!"

"Long Live the Republic of China!"

It is expected that all Chinese radio stations will relay these slogans and that they will be shouted by pedestrians.

The "All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance" will also broadcast a speech bearing on the occasion over the Shanghai City Government Radio Station, Feng Ling Jao, off Route Ghisi, between 11.30 a.m. and 12.05 p.m.

A special programme, sponsored by the Liberty Bonds Sale Promotion General Group, consisting of lectures, dramas and songs will be broadcasted through the radio station of the Great China Dispensary, Foochow Road, between 1 p.m. and 9 p.m. It is expected that this programme will be relayed by other local Chinese stations.

Special issues will be published by the Chinese press.

Lantern slides encouraging the people to purchase Liberty Bonds will be exhibited at Chinese cinemas that are operating at present.

#### - Miscellaneous

The following articles will be transported by motor trucks during the day from the Settlement and/or French Concession to the front as tokens of encouragement :-

- 200,000 cotton padded waistcoats from the Shanghai Municipality Comfort Committee with an office in the Chinese Chamber of Commerce, Ningpo Fellow Countrymen's Association Building, 480 Yu Ya Ching Road.
- 100,000 cotton padded waistcoats from the Shanghai Civic Association (also known as the Shanghai Citizens' Association), Chung Wei Bank Building, 16 Rue de la Porte du Nord.
- 100,000 packets of comforts from the 1st Special District Citizens' Federation, 77 Race Course Road.
- 100 woollen jackets from the Shanghai Women's Movement Acceleration Association, Room 410, Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII.
- 350 pairs of straw shoes, 500 gunny bags and 2,000 tins of canned goods from the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association, Rooms 519-522 Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII.



D.C. (Crime & Special Branches).

Distribution

Commissioner of Police  
D.C. (Divisions)  
D.C. (Special Branch)  
D.C. (Crime)  
D.C. (Chinese)  
A.C. (A. & T.R.)  
D.O.s "A" & "B"  
D.D.O.s "A" & "B"  
All Stations - "A" & "B" Divs.  
Reserve Unit  
Commandant S.V.C. (information)  
French Police  
C.C.R.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

S.I. Special Branch *Blatish*

REPORT

Date October 10, 1937

Subject Tiffin Party held in the Dah Si Yang Restaurant on occasion  
of Double Tenth Festival.

Made by and Forwarded by D.I. Crawford

Between 12.30 p.m. and 1 p.m., October 10th, Mr. Dao Pah-chuen was interviewed by C.D.I. Sharman, D.I. Crawford and D.I. Pan Lien-pih at the Dah Si Yang Restaurant, 710 Foochow Road, where it was explained to him the embarrassment he was causing the Settlement authorities through demonstrations and poster distribution and the injudicious way he was using the Settlement for means of propaganda. It was impressed upon him that such might lead to incidents and mob violence and destroy the world wide sympathy China had gained recently in addition to making it very hard for the Municipal Police to maintain order in a place where thousands were seeking refuge. Mr. Dao Pah-chuen replied that he would do everything possible in an endeavour to persuade those responsible for the demonstration and poster distribution to desist, but he was not responsible for that part of the programme, only the slogans to be broadcasted and an appeal to the people through the press to be patriotic.

*C. Crawford*  
D. I.



*D. I. Sharman*  
D. I. (Special Branch).

*DBP*

*10/10*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

S.I., Special Branch ~~SECRET~~

REPORT

Date October 10, 1937.

Subject Tiffin Party to be held in the Dah Si Yang Restaurant  
on occasion of Double Tenth Festival

Made by and Forwarded by D.I. Crawford

It is reported that the tiffin party to be held at the Dah Si Yang Restaurant, 710 Foochow Road (Louza district), at 12 noon, October 10, in celebration of the National Festival, is being given by Mr. Dao Pah-chuen (邵可展), one of the active leaders of the All Shanghai Association to Support Armed Resistance responsible for the celebrations to be held to-day. The following prominent persons are reported to be sharing the cost of the tiffin :-

|                  |       |
|------------------|-------|
| Pan Kung-chan    | (潘可展) |
| Wong Shiao-lai   | (王曉楠) |
| Tu Yueh-sung     | (杜月笙) |
| Chien Sing-ts    | (錢新之) |
| Doong Ying-pah   | (董行白) |
| Wong Zung-ts     | (黃仲三) |
| Ching Zung-siang | (金潤序) |
| Chang Shou-yung  | (張壽鏞) |
| Ku Kan-sung      | (顧幹生) |

*Dist.*

*S.C. Div.*

*S.C. A.*

*Wong S.B.*

*C. Crawford*

D. I.

D.C. (Special Branch).

*I.A.I. Rec.*

*S.C. Div.*

*as spoken.*

*S.I.*

*S.B.*



10/10

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

Section 1, Special Branch *Stipit*  
REPORT

Date October 10, 1937

Subject Boyscouts to urge pedestrians to shout slogans.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by S. Gao

The Shanghai Municipality National Crisis Youths' Service Group, 1422 Avenue Edward VII, has detailed members dressed in boyscouts uniforms to the undermentioned traffic intersections for the purpose of urging pedestrians to shout at 12 noon, October 10, the following three slogans:-

"Long Live the People's Three Principles! "

"Long Live the Chinese Kuomintang! "

"Long Live the Republic of China! "

- - -

Chungking Road and Avenue Edward VII.

Mohawk Road and Avenue Edward VII.

Chengtu Road and Avenue Edward VII.

Yu Ya Ching Road and Avenue Edward VII.

Chefoo Road and Yu Ya Ching Road.

Nanking Road and Chekiang. Road.

Nanking Road and Fokien Road.

Yu Ya Ching Road and Nanking Road.

Yu Ya Ching and Avenue Roads.

Avenue Edward VII and Honan Roads.

Continental Emporium Building, Nanking Road.

*Dist.:*

*D.C. Dins.*

*D.O. A.*

*Central.*

*Long.*

*Chengtu R.*

*Sih Tse-liang*

C. D. I.

*D.C. Dins.*

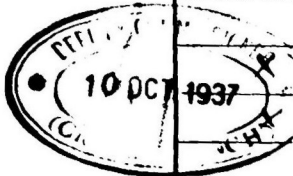
D.C. (Special Branch)

*C. 11/10*

*S.I.*

*DBK*

*10/10*



*x*  
*Smjz info*  
*at 11:25 am*  
*DBK*

Sin Wan Pao and other local newspapers :- 6-10-37 (P.M.)

LOCAL TANGPU DIRECTS CELEBRATION OF OCTOBER 10TH

In view of the approach of the National Day (October 10) which falls this year at a time when a major war of resistance against Japan on all fronts is going on, as well as the fact that the celebration of the same must be adapted to our needs during this period of emergency so as to strengthen the war of resistance, the following measures governing celebration of the anniversary have been drawn up by the local Tangpu :-

"To celebrate the National Day, all official organs, public bodies, factories, shops and residences shall be directed in a circular notice in the newspapers to hoist the National Flag, and competent officials of organs, public bodies, schools and factories in question shall lead their subordinates in holding celebration ceremonies at their respective places at 10 a.m. October 10. The ceremony must be held in a simple manner. Besides giving reports or speeches, the chairman of the ceremony shall direct his subordinates to subscribe to the Liberty Bonds or the comfort funds."

The local Tangpu will appoint officials to broadcast ceremonial procedure through radio stations at 10 a.m. October 10.

6-10-37  
C 1/10

822

National Herald and other local newspapers :- 2-10-37 (A.M.)

PROGRAMME OF CELEBRATIONS FOR OCTOBER 10TH

In connection with the celebration of the approaching Double Tenth Festival, the Cultural Circles' National Extinction Aversion Association yesterday agreed upon the following measures :-

- S /
- 1) That publicity cards bearing the picture of the late Dr. Sun Yat-sen be printed.
  - 2) That papers containing caricatures be published.
  - 3) That all public bodies and alleyway organizations be notified to post up pairs of scrolls inscribed with characters celebrating the Festival.
  - 4) That celebration ceremonies be also held in refugee camps as well as hospitals for wounded soldiers.
  - 5) That programmes relating to the National Day be broadcast through radio stations.
  - 6) That a "One-Day Income Movement" be offered on the Double Tenth Festival occasion.
  - 7) That local citizens introduce a "one-cent contribution movement" on the National Day.
  - 8) That various public bodies hold their respective celebration ceremonies.
  - 9) That the Entertainers' National Extinction Aversion Association be arranged to proceed with soliciting through radio broadcasting stations funds in aid of refugee camps and hospitals for wounded soldiers.
  - 10) That members of various public bodies be notified to provide posters to be pasted on walls in their own alleyways or those in the vicinity; that they be also notified to distribute publicity matters and to hold touring choral performances.
- 24  
10/10

October 5, 1937.

2 Afternoon Translation.

Min Pao and other local newspapers :-

CELEBRATION OF THE DOUBLE TENTH ANNIVERSARY

In view of the fact that the National Anniversary Day, the Double Tenth Festival, this year falls at a time when China is waging an unanimous war of resistance against Japan and considering that the celebration of the anniversary this time should be adapted to the present circumstances and requirements so as to intensify the strength of our resistance, the Propaganda Committee of the Enemy-Resisting Support Association has proposed to urge the people throughout the country to carry out the enforcement of the following three movements, namely:-

(1) The movement to subscribe articles for the comfort of officers and men at the front.

(2) The movement to subscribe contributions towards the Liberty Bonds.

(3) The movement to call for the severance of economic relations with Japan.

Certain members have already been appointed by the Presidium of the Association to form respective committees to look after the promotion of these movements.

C. D. S. 2/10  
C. 5/10  
110

## Three Movements Launched To Commemorate October 10

National Independence Day Of China Will Be  
Marked This Year By Providing Troops With  
Comforts And Selling Liberty Bonds

To commemorate the National Independence Day on October 10, in a manner compatible with the present defensive war against Japan, three important movements will be launched here by the All-Shanghai Association for the Support of Armed Resistance on that day.

The three campaigns are intended to "comfort" Chinese defenders now operating on the Shanghai front, to promote the sale of the Liberty Bonds and to propose the severance

of economic, social and cultural relations with Japan.

In the "comfort" movement, the association hopes to gather 100,000 cotton-pad waistcoats and 100,000 "comfort" bags on October 10 to be distributed to the Chinese defenders here.

In this connection, it is learned that Mr. Tu Yueh-sheng, well-known local banker and chairman of the Shanghai Civic Association, has already alone contributed 30,000 cotton waistcoats and 4,000 suits of underwear.

In addition to these "comfort" articles, souvenir banners will be presented to every division or brigade fighting here as an encouragement.

### Liberty Bonds

Regarding the promotion of the sale of the Liberty Bonds, the All-Shanghai Association for the Support of Armed Resistance will divide the city into different sections in which a solicitation movement will be launched. Every shop, school and terrace in each locality will be asked to pledge a certain amount of the bonds. To bring this movement to a success, solicitation parties will be organized for activities in these sections.

A boycott on Japanese goods to echo the world-wide clamouring to this effect will start the movement for severing all relations with Japan.

On October 10, a well-organized and determined boycott movement will be launched here and a supervisory committee will be organized to supervise and encourage the Central News.

C. S. G. L.

CG 10

8/10

8-1/2

4/10

1/1

8122  
10

October 9, 37.

F.Y. Young Esq.,  
Apartment 2,  
1283, Yu Yuen Road.

Dear Sir,

There is no objection to the broadcast  
of the material seen by me.

Yours faithfully,

*Leif*

2 Enclosures.

Addresses by Dr. John C. S. Lou  
and Mr. J. Earl Baker over the  
\*Overseas Broadcasting Station  
on Sunday, Oct. 10, 1937 from 8.30  
to 9.30 P.M.



*Leif*

October 9, 1937.

F.Y. Young, Esq.,  
Apartment 2,  
1283, Yu Yuen Road.

Dear Sir,

There is no objection to the broadcast of  
the material seen by me.

Yours faithfully,

**F. Y. YOUNG**  
CHINA INFORMATION SERVICE

TEL. 85841

2 Enclosures:

- a) Speech "The Significance of Today" by John C.H. Wu and
  - b) Speech "Japan Defeats Her Own Ends"
- to be broadcast over radio on October 10, 1937.

Special Branch

October 9, 1937.

Anniversary of the Double Tenth Festival - local observances

In commemoration of the anniversary of the Double Tenth Festival, the National Day of China, which falls on October 10, the following services sponsored by various local Chinese bodies will be observed in the International Settlement and French Concession :-

- Meetings

In compliance with an order from the local Tangpu, public bodies and schools will hold a celebration service in their respective offices or buildings at 10 a.m.  
October 10.

At 12 noon, October 10, leading members of the All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance (also known as the Shanghai Various Circles Committee to Support Resistance against the Enemy) (上海各界抗敵後援會) will entertain leaders of the local Chinese community to dinner in the Dah Si Yang Restaurant, 710 Foochow Road (Louza District). During the function, it is expected that the question of severing economic relations with Japan will be discussed.

- Public Activities

- a) Under the direction of the "All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance," twenty groups, three members each, of the Youth's National Salvation Service Group (青年救國服務團), Loong Shu Temple, Fang Zia Road, Nantao, the Secretariat Office of which is located at 850 Avenue Edward VII, plan to distribute in tramcars, buses and on the streets during the day copies of a pamphlet prepared by the association, bearing on national salvation propaganda.

## b) The Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association

(文化界救亡協會), offices at Rooms 519-522 Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, propose to organize 200 groups, five persons each, consisting of members of various organizations affiliated with the association. These groups will distribute and paste handbills and cartoons in streets and hold open air meetings in alleyways during the day. Visits will be also paid by these groups to military hospitals and refugee camps, where speeches bearing on the occasion will be delivered, pamphlets distributed and songs of a national salvation nature sung. Short dramas may be staged or films shown, whenever possible.

## c) The Shanghai Vocational Circles Race Salvation Association

(職業界救亡協會), with offices in the Sing Kwai (新寰) Vocational School, 270 Chungking Road, plan to organize 200 groups five persons each, who will be instructed to paste posters in the streets bearing slogans in Chinese and English during the early hours of October 10. These groups will also distribute pamphlets in the streets and pay visits to military hospitals and refugee camps during the day.

This association will also publish on this occasion the first issue of its weekly paper.

## d) The Shanghai Women's Movement Acceleration Association

(婦女運動協會), Room 410, Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, will organize 10 groups of five persons each for the purpose of visiting military hospitals and presenting comforts to the inmates.

## e) The Chinese Children's National Salvation Association

(兒童界救亡協會), communication address c/o Huang Yao (汪兆銘), Sin Wan Pao, will detail three representatives to accompany certain members of the Shanghai Women's Movement Acceleration Association in visiting the hospitals.

f) The Citizens' Section and the Merchants Section of the Liberty Bonds Sale Promotion General Group, with offices in the Chung Wei Bank Building, 16 Rue de la Porte du Nord, and the Ningpo Fellow Countrymen's Association, 480 Yu Ya Ching Road, respectively, will detail members of the various branch associations of the two local Citizens' Federations as well as other organizations and traders' associations to visit alleyways and shops during the course of the day for the purpose of soliciting contributions for the purchase of Liberty Bonds. Some 100 members of the Youth's National Salvation Service Group will also form small groups and assist in this campaign by soliciting contributions from pedestrians in the streets.

Some 400 members of local women's organizations plan to visit relatives and neighbours for the purpose of soliciting contributions for Liberty Bonds.

- g) Commencing from October 10, Chinese postmen will solicit from Chinese shops and firms contributions of a sum not less than \$5 for the purchase of Liberty Bonds. This campaign will last for one month and is being carried out on the instructions of the Ministry of Communications.
- h) At the request of the All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance, some 80 members of the Shanghai Municipality Military Trained Students' National Salvation Association (上海市集训学生救亡协会), with a communication address in the Kwang Hsia (光夏) Middle School, 40 Moulmein Road, will assemble at 8 a.m. in the Mei Hwa (美华) Girls School, 61 Carter Road (Sinza District), and thence proceed to various parts of the Settlement for the purpose of soliciting from shops and residents contributions towards Liberty Bonds and comforts for wounded soldiers.

In addition to the foregoing, Chinese residents will hoist national flags. The local Tangpu will broadcast at 12 noon over the radio station of the Ministry of Communications, Sassoon House, Nanking Road, the following three slogans :-

"Long Live the People's Three Principles!"

"Long Live the Chinese Kuomintang!"

"Long Live the Republic of China!"

It is expected that all Chinese radio stations will relay these slogans and that they will be shouted by pedestrians.

The "All Shanghai Association for the Support of Armed Resistance" will also broadcast a speech bearing on the occasion over the Shanghai City Government Radio Station, Feng Ling Jao, off Route Ghisi, between 11.30 a.m. and 12.05 p.m.

A special programme, sponsored by the Liberty Bonds Sale Promotion General Group, consisting of lectures, dramas and songs will be broadcasted through the radio station of the Great China Dispensary, Foochow Road, between 1 p.m. and 9 p.m. It is expected that this programme will be relayed by other local Chinese stations.

Special issues will be published by the Chinese press.

Lantern slides encouraging the people to purchase Liberty Bonds will be exhibited at Chinese cinemas that are operating at present.

- Miscellaneous

The following articles will be transported by motor trucks during the day from the Settlement and/or French Concession to the front as tokens of encouragement :-

- 200,000 cotton padded waistcoats from the Shanghai Municipality Comfort Committee with an office in the Chinese Chamber of Commerce, Ningpo Fellow Countrymen's Association Building, 480 Yu Ya Ching Road.
- 100,000 cotton padded waistcoats from the Shanghai Civic Association (also known as the Shanghai Citizens' Association), Chung Wei Bank Building, 16 Rue de la Porte du Nord.
- 100,000 packets of comforts from the 1st Special District Citizens' Federation, 77 Race Course Road.
- 100 woollen jackets from the Shanghai Women's Movement Acceleration Association, Room 410, Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII.
- 350 pairs of straw shoes, 500 gunny bags and 2,000 tins of canned goods from the Shanghai Cultural Circles Race Salvation Association, Rooms 519-522 Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII.



D.C. (Crime & Special Branches).

Distribution

Commissioner of Police  
D.C. (Divisions)  
D.C. (Special Branch)  
D.C. (Crime)  
D.C. (Chinese)  
A.C. (A. & T.R.)  
D.O.s "A" & "B"  
D.D.O.s "A" & "B"  
All Stations - "A" & "B" Divs.  
Reserve Unit  
Commandant S.V.C. (information)  
French Police  
C.C.R.

Shun Pao and other local newspapers :- A.M. 9-10-37

CELEBRATION OF THE CHINESE NATIONAL DAY: MEASURES DRAWN UP  
BY TANGPU

The following measures for the celebration of the Chinese National Day, which falls on October 10, have been published by the local Tangpu Headquarters:-

- (1) All official organs, public organizations, schools, factories, shops and residents will fly the National Flag to celebrate the day.
- (2) The persons in charge of official organs, public organizations and schools will lead their subordinates to hold commemoration meetings at their respective places at 10 a.m. October 10, and to purchase Liberty Bonds, subscribe to the Comfort Fund or contribute relief articles such as cotton-padded jackets, waistcoats, quilts, etc. The citizens in general should also make contributions voluntarily.
- (3) An official of the Tangpu will lead the people, through the radio, in shouting the following slogans at noon October 10:-
  - Long Live the Three Principles of the People!
  - Long Live the Chinese Kuomintang!
  - Long Live the Republic of China!

October 9, 1937.

4  
Morning Translation.

### Notice of Chamber of Commerce

The Shanghai Chinese Chamber of Commerce has issued a notice instructing all factories and shops to hoist the National Flag on October 10 in celebration of the National Day, and owners of motor trucks, hire cars and private cars to fly the National Flag on their vehicles.

### Outline of Propaganda Issued by Enemy-Resisting Association

The Propaganda Committee of the Shanghai Various Circle Enemy-Resisting Association yesterday published the following outline of propaganda relating to the National Day. -

#### (1) The Significance of This Year's National Day.

(a) The unity of the Chinese people has strengthened as a result of the resistance put up by us on all fronts.

(b) To support the Government, trust our leader and sacrifice everything for a lasting war of resistance is the unanimous advocacy of the whole nation.

(c) All the people, without any distinction whatever, should fight for the liberty and equality of China.

(d) We have begun to settle the accounts of humiliation we have suffered in the past.

(e) This year's National Day marks the beginning of a resistance put up by a peaceful force against an aggressive force.

(f) This year's National Day sees all peace-loving and just nations of the world join hands with China to deal a severe blow to the aggressor.

(g) This year's National Day shows a bright future for our resistance against the enemy.

#### (2) How Shall We Celebrate This Year's National Day?

(a) Sever our economic relations with Japan.

(b) Help to raise the Liberty Loan.

(c) Comfort the officers and men at the front.

### Contemplated Activities of Other Organizations

The Shanghai Relief Commission will explain to refugees in the various camps on October 10 the meaning of National Day and national salvation. A general outline of propaganda has been drawn up and instructors of refugees have been ordered to conduct propaganda according to the outline.

The Shanghai Boy Scouts' War-Time Service Corps will distribute National Day cakes and clothing to wounded soldiers and refugees on the National Day.

The Propaganda Section of the Corps will conduct a special radio broadcast on that day.

On the instruction of the Shanghai Enemy-Resisting Support Association, members of the National Extinction Aversion Association of Shanghai Students Who Have Undergone Military Training will conduct propaganda urging people to contribute comforting articles and subscribe to the Liberty Loan. They will gather at and set out from the Mei Hwa (Mei Hua) Girls' Middle School, Carter Road, at 8 a.m. October 10.

October 9, 1937.

5.

Morning Translation.

Besides holding a simple ceremony to celebrate the National Day, the Chinese Seamen's Enemy-Resisting Support Association will enlarge its activities in various practical works with a view to helping the men at the front.

A dramatic play entitled "Mother of China" (中華母親), which is full of enemy-resisting sentiments, will be staged on streets and in refugee camps on October 10 by the Dramatic Section of the Shanghai War-Time Educational Service Corps.

The Lecturing Section of the same corps will give speeches on the streets.

Hwa Mei Wan Pao of October 8 :-

GENERAL TSAI TING-KAI TO RETURN TO SHANGHAI

Due to the fact that his wife had died of sickness in Hongkong, General Tsai Ting-kai, ex-Commander of the defunct 19th Route Army, left here for Hongkong in September to cope with funeral arrangements.

It is now learned that, having completed all necessary affairs, General Tsai has proceeded to Nanjing whence he will come to Shanghai to continue his part in the anti-Japanese campaign.

Misc. 732/37.

Central  
10/10/37.

1.

CHINA

Procession of Chinese students with boy  
scouts enter the Central District 10/10/37.

At 12.15 p.m. Sunday Oct. 10, 1937 S.I. Verheevsky reported over the telephone that about 10 hire cabs mostly from Johnsons Hire Car depot had proceeded East to West along the Hanking Road into Louisa Division. The vehicles were noticed to be occupied by Chinese of the student class. While passing the Continental Emporium No. 341 Hanking Road, pamphlets of an anti Japanese nature, and urging the purchase of Liberty Bonds were thrown from three of the vehicles. The pamphlets were collected by the Police who attended.

In response to a further telephone report at 12.15 p.m. above date from the same officer a party of uniform Police and detectives under the Officer in Charge of District proceeded to the corner of Hanking Rd. and Champs Rd. where S.I. Verheevsky subsequently reported that a party of about 30 Chinese of the student class accompanied by a number of females wearing khaki shorts and pants, led by about 20 Chinese Boy Scouts came down the Hanking Rd. proceeding West to East at about 12.30 p.m. and turned South into Champs Rd. The procession then turned West along the Champs Rd. into the Central District and that portion of the afternoon.

Special Branch copy

C 10  
8/11/10

S.I.  
OR  
11/10

Page 2.

Patriotic songs and anthems were sung by these persons, most of whom carried Chinese national flags. A small number of pamphlets as previously mentioned were thrown, and collected by the Police.

F.S. Mitarevsky reported by telephone at 1.05 p.m. that a party of Chinese of the student class, apparently the same procession had appeared on the Avenue Edward VII near Kiangse Road proceeding West to East. Inspector Browning attended with a party of uniform Police, and the procession dispersed quietly in the vicinity of The Bund and Avenue Edward VII where the French Police were also in attendance.

All pamphlets collected were sent to the Special Branch.

sen. Det. i/c.

D. D. O. "A".

*A. S. L.*  
D. S. L.

2

8122

26 10 1

"A"

Misc. 733/37.

Central  
10/10/37

1.

10.30a.m.- 3p.m.  
10/10/37.

No.25 Tientsin Rd.  
Det. Office.

Lecture given by members of The Shanghai  
Cultural Circles National Salvation Association  
(K.K. 1574) the refugees at No. 25 Tientsin Rd.

At 10.50 a.m. on the 10/10/37 a telephone message  
was received at this station from Chief Detective Inspt.  
Ross attached to The Special Branch Headquarters, to the  
effect that a meeting was to be held sometime during  
the 10/10/37, at The Tsung Duh( ★ ★ )Refugee  
Centre situated at No. 25 Tientsin Road.

Enquiries by the undersigned, D.S.I. Chang Ming Teh,  
and C.D.C. 288 ascertained that at 12.5 p.m. on the  
10/10/37 six male, and two female Chinese who are  
members of a party known as The Shanghai Cultural Circles  
National Salvation Association, met together at the  
aforementioned refugee centre on the ground floor.

*Special Branch Copy*

They changed into theatrical costumes and amused  
the refugees by taking part in a short play, which related  
to a female whose child had been killed and her house  
destroyed, the actors saying "Who did it? It must have  
been the Japanese." The refugees then joined the members  
of the circle in singing some patriotic songs.

S. 1  
D112

After some songs had been sung, two members of the  
group named (1) Chen Wang Ching(汪文清) and (2) Sing To  
Loong(李冬松) each gave a short lecture as to the best  
means of taking cover whilst an air-raid was in progress.  
All members of the circle left the refugee centre

11/10

C 11/10


Page 2.

at 1 p.m., after having amused and lectured to the  
refugees for 40 minutes.

No untoward incident took place.

A Detective from Special Branch also attended.

  
Sen. Det. 1/c.

  
D. S. 162.

D. D. O. "A".

1.

ARREST OF THREE MALE CHINESE IN CONNECTION WITH  
THE DISTRIBUTION OF POSTERS OF AN ANTI-JAPANESE  
NATURE.

-----

At 8 p.m. on the 9-10-37, F.S. 277 Potapoff brought to the Station the underdescribed male Chinese, who in company with three or four others who decamped, was seen preparing to stick certain posters on the walls at the corner of Kiangse and Canton Roads:

- (1) Zee Ts Oen (朱夫安), aged 25, S/shop-assistant, native of Ningpo, employed at the Great China Dispensary, 313 Foochow Road.

He was found to be in possession of seven posters each stamped with the seal of the "Shanghai Vocational Young Men's War Service Society Propaganda Section" and bearing either one of the following slogans:

"Celebrate the National Day and fight to the end."

"Who caused the separation of your families and the destruction of your homes"

On interrogation by C.D.S.s 56, and 117 Zee Ts Oen stated that he had obtained the posters from a certain address on Kiangse Road, to which he had been invited by a fellow employee named Lien Hwei Sung (林懷松). He alleged he was not aware of the identity of his four companions who had decamped at the time of his arrest and at whose request he was prepared to assist in distributing the posters.

S. 1  
10/10  
G 10/10

1 (Sheet 2)

On the instructions of the D.O. "A", detectives visited the address mentioned, which proved to be the Youen Foong (楊豐) Shipping Hong at 54/18 Mangse Road, where the underdescribed two persons were found sitting at a table in a ground floor side room engaged in writing posters similar to those already seized:-

- (2) Woo Zung Kong (吳宗康), aged 25, single clerk, native of Ningpo, employed by the Youen Foong Shipping Hong at the above address.
- (3) Zung Bau Zee (鍾寶全), aged 20, single clerk, native of Ningpo, employed and residing at the same address.

On and nearby the table at which these persons were seated was found 177 posters bearing slogans similar to those found in possession of Zee Ts Oen and 188 blank sheets of paper of similar size and quality. Both the written and blank sheets all bore the stamp of the afore mentioned Society.

Woo Zung Kong and Zung Bau Zee stated that the Society's office is situated at 77 Foh Yuen Road in Mantse and that the blank sheets and sample slogans had been delivered to them by a member named Tseu Ping Sung (周平興), who requested their assistance in writing the slogans.

On the instructions of the D.O. "A", the posters have been confiscated and the three culprits detained until the 20th inst. when they will be escorted over to Western Harbour.

Sen. Sec. i/c.

D.O. "A" Div.

D. S.

|                                                                                                   |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Report sent with <b>One</b> pamphlets, handbills or newspapers to Special Branch.                 |                                                                         |
| Where found <b>D.D.'s Cafe Central Arcade Szechuen Rd.</b>                                        | Time found <b>8,10a.m.</b> , Date <b>10-10-37</b>                       |
| Character of place where found. (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood). | <b>Business Centre,</b>                                                 |
| Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.                                                    | <b>No.</b>                                                              |
| How distributed? (If known).                                                                      | <b>Posted on wall outside D.D.'s Cafe Central Arcade Szechuen Road.</b> |
| Nature of Document. (Communist or Anti-Government etc.)                                           | <b>Anti-Japanese.</b>                                                   |
| Arrests or not, if so how many?                                                                   | <b>None.</b>                                                            |
| Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)                                        | <b>--</b>                                                               |
| Charged under what Section of C.C. Code?                                                          | <b>--</b>                                                               |

D.S. 162  
C.D.S. 93.

Signed *[Signature]* **Sen. Det. 1/c.**

Date **10-10-37.**

for C. I. etc. i/c. Station.

*[Handwritten mark]*

Central

October 10th, 1937.

Report on posters found pasted in Central District bearing slogans for Chinese People in connection with the "Double Tenth" Incident.  
Det. Insp. A. Telfer,

Sir,

During the morning of October 10th 1937 posters were found pasted up at various places in Central District bearing the following slogans:-

1. Labourers and capitalists unite together to counter invasion.
2. Push the sale of native goods and boycott the Japanese goods.
3. Urge our Government to sever diplomatic relations with Japan.
4. Increase the rate of production to acquire victory by defence.
5. To celebrate the "Double Tenth" Anniversary needs the spirit of our late martyrs.
6. We have celebrated this year's "Double Tenth" with gunfire.
7. We should carry out the "work of rescuing" with honesty.
8. Flood our Government to give aid to the unemployed.
9. Stick to "Land-burnt" defence.
10. Our young female and male compatriots should unanimously work for the Nation.
11. Prefer to die for our Fatherland rather than to live as slaves without a nation.
12. Support our Government to defend to the end.
13. Give bitter punishment to the invaders.
14. ~~Use~~ <sup>Use</sup> ~~the~~ <sup>the</sup> ~~lost~~ <sup>lost</sup> land with the celebration of the "Double Tenth".
15. Contribute old cotton-padded clothing and bedcovers to the refugees.
16. It is by whose bestowal that we departed with our wives and offspring!
17. Wake up the whole race.
18. Struggle and defend to the end.
19. Long live the emancipation of the whole race.

*Spence Band Copy*

C 11/10  
28/11

S. 1  
JAL  
11/10

20. Down with the Japanese Imperialism.
21. Celebrate our immediate defence.
22. Sever economic relations with Japan for ever.
23. Support our Government; obey our Leader; defend to the end.
24. Annihilate all 'traitors'.
25. Don't forget the invasion during our celebration.
26. Comfort the loyal defenders at the front.
27. Carry out the 'Three Movements', the whole population of Shanghai.
28. Advise people to buy Liberty Bonds.
29. Comfort our defenders at the front.
30. Don't buy Japanese goods.
31. Don't forget the barbarious Japanese during our celebration.
32. Boycott the Japanese goods and drive off the "dwarves"
33. In addition to the celebration of the "Double Tenth" Anniversary, we pray long life to the emancipation and unity of our race.
34. We stick to the principle of unity.
35. Organize 'War time service groups'.
36. Development of the race salvation campaign is urgently necessary.
37. The 26th Anniversary of the "Double Tenth" bears much meaning.
38. Four hundred million people unite together to attain the bright future of our race.
39. Long live the celebration of the "Double Tenth" Anniversary.
40. Launch "War time vocational education".
41. Carry out the spirit of the 'Sung Kai' Resolution to 'Save the Nation'.
42. Search for 'treasures'.
43. Our hands should be busy our throat ought to be shouting; but our tongue should be silent.
44. Don't stop the revolutionary struggle.

45. If we want to enjoy our family happiness we should beat down the Japanese Imperialism first.

The bills are purported to originate from "The Shanghai Cultural Circles National Salvation Association".

From enquiries made by Chinese detectives attached to Central Police Station it was discovered that the following addresses had the placards pasted outside them:-

Hankow Road

209, 212, 257, 281, 285, 300, 307, 317, 333, 294, 345, 342, 349, 356, 368, 376, 379, 377, 382, 397, 396, 392, 388, 403.

Hikpo Road

276, 190, and 232.

Kiang Road

330, 350, 361, 363, 372, 373, 376, 377, and 382.

Kochow Road

320, 305, 291, 284, 278, 267, 220.

Peking Road

255, 247, 355, 357, 365, 367, 403, 411, 368, 433, 447.

Honan Road

38, 46, 50, 56, 90, 94, 166, 235, 368, 370, 516, 515.

Avenue Edward VII

204, 208, 212, 215, 234, 242, 254, 258, 302, 308, 310, 332, 346, 350, 366.

Szechuan Road

220, 299, 305, 307, 310, 312, 316, 319.

Shantung Road

205, 212, 215, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

Shantung Road

221, 222, 223.

Hankow Rd. All walls.

As arranged with S.O. "A". the placards were torn down during the curfew hours, between 11.30 p.m. October 10th, 1937

Page 4.

and 5 a.m. on October 11th, 1937 by a special squad in charge of Sub. Insp. Campbell. This was accomplished at period stated to avoid any untoward incident arising if done during the day time.

I am, Sir,

Yours obediently,

*Alexander J. J. J.*  
Det. Insp.

D. D. O. "A".

*Special Branch Copy.*

637/37

9-10-37.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Misc. 637/37 "A" Division.  
LOUZA Police Station.  
Oct. 9, 1937.

Diary Number:— 1. Nature of Offence:—

| Time at which investigation begun and concluded each day | Places visited in course of investigation each day |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|

## RECORD OF INVESTIGATION.

### INCIDENTS OF 9-10-37 IN LOUZA DISTRICT AT "DOUBLE-TECH" ANNIVERSARY.

At 3.40 p.m. 9-10-37. S.I. Lockwood and two male Chinese:-

1. Wei Yan (魏彦), 28, Chinziang, S/Unemployed, 7 Tung Tui Li, Changping Rd.
2. Soong Suh Gee (宋四吉), 18, Chinziang, S/Unemployed, 7 Tung Tui Li, Changping Road.

at Peking and Chefoo Roads corner, distributing 2 types of handbill (in Chinese), translations reading:-

- " 1. The people of the nation must discontinue financial connection with the Japanese.
2. Be aware of the movements of Traitorous Merchants.

Issued by the Propaganda Group of the Combined Benefit Society of the Western District of Shanghai."

The two men stated they had been deputed by one Tsang Ping (莊平) of the said society, at House 7 Tsung Teh Faung, off Changping Road to distribute the pamphlets over the following route:-

Peking Road,  
Chefoo Road,

D.S. Lockwood (Special Branch) was informed.

Copies of each of the two pamphlets, together with the armbands worn by the two distributors are being forwarded to Special Branch, remainder destroyed.

Both men were ejected from the Settlement via the

*DR 17*

*G 10*

*Q70*

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Misc. 637/37 Division. Police Station. 19

Diary Number:— 1/2. Nature of Offence:—

| Time at which investigation begun and concluded each day | Places visited in course of investigation each day |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|

### RECORD OF INVESTIGATION.

Western boundary of the lot: 1/2.

Copy for Special Search.

*R. D. Healey.*

D. 83.  
C.D.S. 134.

*S. D. 1/2*

D.D.O. "A"

Misc.No.637/37

Louisa  
October, 10th, 37.

2.

INCIDENTS OCCURRED IN LOUISA DISTRICT  
ON "DOUBLE-TEN" ANNIVERSARY

Following is a list of persons arrested <sup>on</sup>  
10-10-37 for distributing and posting pamphlets of an  
Anti-Japanese nature in Louisa District together with  
names of organizations and persons responsible for  
issue of the pamphlets:-

- (1) Tsao Ling Tsa (趙靜齋), age 37, Chekiang,  
M/ clerk, Farline, Matheson & Co., Ltd.
- (2) Sung Ming Gao (陳鳴高), age 34, Ningpo,  
M/ clerk, 88 Mei Lung Li (美隆里), Hua  
Petiot, French Concession.

by F.P.S.S. <sup>R</sup> Gush at 9.00 a.m. on Newchwang-Tunnan Roads  
corner, wrote pamphlets themselves.

- (3) Van Lou Kong (潘壽康), age 21, Zengch,  
M/ shop-assistant, 64 North Wanch Road.
- (4) Seong Yeung Chung (宋榮椿), age 27, Seochow  
M/ shop-assistant, 64 North Wanch Road.

by Sub-Inspector Stearns, at 7.45 a.m. on Tunnan-Singpo  
Roads corner, wrote pamphlets themselves.

- (5) Tsao Hung Liang (趙耿良), age 22, Ningpo,  
M/ unemployed, 27 Mei Lu Constat, F.C.

- (6) Yung Sun Young (尹亞雄), age 22, Chekiang  
Student, residing 22 Tai Yang Lodge, Road 1

- (7) Gung at Tai (譚政街), age 27, Ningpo,  
M/ unemployed, at 22 Mei Lu Constat, F.C.

by C.P.S.S.S. at 9.00 a.m. on Newchwang-Tunnan Roads  
written by themselves (members of the Chinese National  
Organizing Society).

2/2.

- (8) Hung Tso Ping (洪志信), age 16, Chekiang, Boy Scout, residing Tai Ping Bank, Tientsin Road.

by Inspector Lien Yu Ying, at 9.35 a.m. on Hanking -

✓ Chekiang Roads corner, Chinese Foo Tso Huen (中國童子軍戰時服務團), of Tai Ping Bank, Tientsin Road.

- (9) Chu Young Tse (朱雄飛), age 27, Shanghai, M/shop-assistant, 1348 Shia To Road, Nantao.

- (10) Lee Yuen Kwan (徐允寬), age 19, Shanghai, single, Lane 155/1 Rue Le'Captaine Rabier, French Concession.

- (11) Tsang Tsay Tuen (張瑞珍), age 17, Shanghai, single, 101 Ka Loong, Nantao.

- (12) Wu Ying Ang (吳應剛), age 18, Shanghai, s/girl student, 81 Rue Le'Captaine Rabier, French Concession.

✓ by P.S. 90 Taylor, at 10.00 a.m. on Hanking-Kweichow Roads

corner, Shanghai Kong Dach Foo Woe Huen, (抗戰服務團)

78 Lou Liang Li (壽祥里), Yang Fung Road, Nantao.

- (13) Chu Kiang Tse (朱鏡德), age 20, Iching, single, Lane 155/1 Rue Le'Captaine Rabier.

by P.S. 200 Grant, at 12.30 p.m. on Ta Yu Ching-Peking

Roads corner, 3rd Coy. of Kong Dach Foo Woe Huen, (抗戰服務團)

D.S. Fitch (Special Branch) informed and attended.

Copies of the different kinds of pamphlets are being forwarded to Special Branch, remainder destroyed.

Above 15 persons caught and released on instructions of Chief Inspector.

cc. D.S. 1/2.

D.D.C. "A" Div.

*[Signature]*  
A. S. Hanley

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— also. 196/37

..... A ..... Division.  
Changtu Road Police Station.  
11-10-37 ..... 19

Diary Number:— 1

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

#### Anti-Japanese Pamphlets.

Between 12m.m. 10-10-37, and 6a.m. 11-10-37, P.S.  
 Tavan brought to the station a number of Anti-Japanese  
 pamphlets which he found posted on walls in different  
 parts of Changtu Road District.

Translated they read as follows:—

1. Unite the people under the pressure of the Japanese. (Chinese Resisting and Salvation Society).
2. Drive our cruel enemy out of China.
3. Comfort the soldiers at the front.
4. Boycott the Japanese goods.  
 (Chinese Youth War Time Service Group).
5. Arm all young men!
6. Purchase Liberty Bonds immediately.
7. Don't forget the National humiliation whilst celebrating our national greeting.
8. Up with the government leading people fighting against Japanese.
9. Kill our enemy!  
 (Shanghai Youth Serious Time Service Corp).
10. 4 wall pictorials of an anti-Japanese nature.
11. 3 cartoons of an anti-Japanese nature.

*[Signature]*  
 Sen. Det. i/c.

*[Signature]*  
 D.S. 279.

D.D.O. "A".

103

Misc. 194/37.

Chengtu Road

October

10,

37.

1

Arrests of persons in Possession of  
Anti-Japanese Posters & Pamphlets.

At 8.15 a.m. 10/10/37 S.I. Moffat C.S.I. Wong Yeong Kyien together with C.P.C.s 1884 and 2071 brought to the station three male Chinese (1) Kiang Shang (江尚), 18, Soochow, S/Student, 242 Ave. Haig, (2) Dzung Pai Ying (董培英), 36, Ningpo, M/Seaman, 55 Hupeh Road, (3) Tsien Chen (钱陈), 22, Changchow, S/Shop assistant, 177 Fokien Road whom they arrested on Ave. Ed. VII near Yu Ya Ching Road in the act of posting up Anti-Japanese posters and pamphlets. They had in their possession a number of pamphlets and posters translations of which are as follows:-

- S' JH 11/10 10
- (1) Japanese are robbers.
  - (2) Unite the various races under the <sup>pressure</sup> of Japanese Imperialists.
  - (3) Confiscate Japanese property in China.
  - (4) Resist Japan to the last ounce of blood and the last round of ammunition.
  - (5) Long live the Republic of China and celebrate the Double 10th Festival.
  - (6) Support the Government to resist Japan until the end.
  - (7, 8 & 9) Cartoons.
  - (7) Depicting the Japanese troops fighting on the Lusheng, Lotien and other sectors.
  - (8) Urging the people to persist in their efforts to drive the Japanese from China.
  - (9) Urge the people of China to eliminate traitors.

The above mentioned Chinese were questioned by the undersigned and they stated they were members of the Citizens Salvation Group address 224 Yang (杨) Primary School Ave. Ed. VII and a branch of the "National

1/Sheet No. 2.

Circles Race Salvation Association Rooms 519, 522 Ave. Rd. VII (Footing Build). The posters and pamphlets it was ascertained were issued to various groups by the lastmentioned association.

Special Branch Headquarters were informed and D.S. Pitts attended. He further questioned the three aforementioned receiving information regarding the pamphlets etc. as aforesaid. The pamphlets were taken to Headquarters by D.S. Pitts. Mr. Robertson D.O. "A" was informed re the foregoing and on his instructions the three male Chinese were temporarily detained.

At 10.10 a.m. 10/10/37 C.S.I. Wong Yoong Kyien brought to the station from Chengtu Road near Ave. Foch four male Chinese students and three female Chinese students as follows:-

- (1) Tsiang Kwei Fu (蔣貴富), male, 22, Shanghai, S/Student.
- (2) Ou Mong Tsang (伍孟昂), male, 22 Canton, S/Student.
- (3) Tsang Keh Van (張國乾), male, 22, Shanghai, S/Student.
- (4) Wong Kya Sung (王介勇), male, 22, Soochow, S/Student.
- (5) Tsah Yue Ong (張又紅), female, 16, Shanghai, S/Student.
- (6) Kien Bing Hyung (閔平英), female, 14, Shanghai, S/Student.
- (7) Lok Tsch Kiam (陸淑霞), female, 18, Shanghai, S/Student.

All reside in the Sinsu Lodging House Sinsu Road where they have two rooms which are utilized as offices for

the 815th 1937 Singing Group a branch of the Cultural Circles Race Salvation Association.

In their possession were found posters and pamphlet translation of which are as follows:-

- 1/ Giving news in connection with the hostilities in Shanghai, and celebration of the National Day.
- 2/ Cartoons of recent Sino-Japanese hostilities.
- 3/ Papers bearing verses of songs.
- 4/ 13 booklets entitled "Evacuation," relating a story of a cotton mill worker named Tsang Ah Ching who shot a Japanese soldier with his pistol which he had obtained during the Jan. 28th Sino-Japanese hostilities, when he evacuated from his home with his family.
- 5/ 14 booklets entitled "Serious war in Shanghai," the contents of the booklet is to relate the war in Footung, and bravery of Liuts. Wong Mai Shing and Nyien Hai Fen who died for their country whilst participating in defence of Paoshan etc.
- (6) 8 booklets entitled "Resistance," relating a story of one named Wong Seu Dai who had two educated daughters, to whom a Japanese Military officer wanted to get married, but this was firmly refused.
- (7) 8 booklets entitled "The Glorious death," relating a story of one named Tsang S Pau who was slaughtered after killing several tens of Japanese soldiers with his fists.
- (8) A bundle of elegans, Anti-Japanese in nature which encourage the public to buy National Salvation bonds, support the government, and make contributions to the soldiers at the front lines.

It was ascertained that the above pamphlets were also issued by the Cultural Circles Race Salvation Association.

Sinua Station was informed of the offices in the Sinua Lodging House, Sinua Road. A visit was made to

1/Sheet No. 4.

and  
said offices by Sinal/Special Branch detectives. Results  
of the visit and examination of premises will be subject  
to a report from the station concerned.

Mr. Robertson D.O. "A" was further informed  
regarding the arrest of the last mentioned party of  
students, when instructions were given to detain them  
temporarily as in the first instance.

At 3.30 p.m. 10/10/37 Mr. Wong Lai Chi (23 1/2 )  
a representative of the Shanghai Cultural Circles Race  
Salvation Association came to the station with a letter  
requesting the release of the parties arrested in  
possession of pamphlets and posters. (Letter and trans-  
lation attached). D.I. Hill communicated with Mr.  
Robertson D.O. "A" reference that letter and on the  
understanding that no further demonstrations or dis-  
tribution of pamphlets would take place, the entire party  
was released at 4 p.m. 10/10/37.

Pamphlets attached.

*Office*  
S.S. Det. 1/c.

*J. L. D. Baker*  
D.S. 279.

D, D. O. "A"

Translation of a Despatch Letter sent to the  
Chengtu Road Police Station by the S'hai  
Cultural Circles Race Salvation  
Association.

-----

Sirs,

This is to advise you that a member of the 813th  
Singing Group came to this association and reported that  
at about 9 a.m. 10/10/37, 7 or 8 members of the same group  
were arrested on Chengtu Road by your Station and that  
prior to their arrest, they did not do anything detrimental.  
On basis of this information, we now send a representative  
of this association one Mr. Wong Lai Chi to your Station  
for interview and respectfully request that they be released  
immediately.

Thanks in advance.

Chopped:- Shanghai Cultural Circles  
Race Salvation Association.  
10/10/37.

Misc. 193/37.

Chengtu Road

October 10,

37.

2-

Posters found in Chengtu Road District.

At 7.40 a.m. on the 10/10/37, Sub-Inspectors Moffat whilst on patrol in company with Sub-Inspector Huang Yoor Chi, observed a number of male Chinese on Avenue Edward VII. in possession of a roll of pamphlets and paste.

Upon approach of the above Police Officers, all decamped, throwing the pamphlets away.

The above were recovered and found to be of an Anti-Japanese nature and written in English and by hand, stating:

Submission to Japan is humiliation of the world.

Refusal to transport ammunition and other military supplies for Japanese forces.

Down with Japanese Imperialism.

The above pamphlets were chopped by the "Shanghai Municipality Co-operation Circles National Salvation Association.

A large quantity of printed pamphlets, were also seized, these being in Chinese, written in ink, and also printed, copies of which are attached.

Also seized were a large quantity of strip pamphlets written in Chinese, these stating:

1/ China must get her freedom. Long Live the Chinese Nation.

2/ Down with Japanese Imperialism.

3/ To unite the Chinese people.

2/Sheet No. 2.

- 4/ To oppose the Japanese to establish customs and collect duties in China.
- 5/ To promote home made goods for the purpose of clearing Japanese goods.
- 6/ To organize various service corps during war time.
- 7/ To request the Government to sever from Japan.
- 8/ Long Live The Republic of China.
- 9/ To comfort soldiers who are offering resistance against Japanese aggression.
- 10/ To maintain the minimum livelihood of various labours is to be implored.
- 11/ To unite vocational circles throughout Shanghai.
- 12/ Labours and capitalists are to co-operate.
- 13/ To exert strength of products for the purpose of winning a victory.
- 14/ To support the government to offer resistance to the end.
- 15/ To request the Government to relieve the unemployed.
- 16/ To celebrate the National Day to resist the Japanese aggression utmostly.
- 17/ To enforce the supplementary vocational education during the war time.

The above pamphlets were chopped by the "Shanghai Municipality Co-operation Circles National Salvation Association."

At 10.25 a.m. on the 10/10/37, the same Police Officers whilst on patrol collected 112 hand written posters in Chinese, with the same type of slogan, but


2/Sheet No. 3.

embodied on one poster.

The same chop was found on these posters, as found on the pamphlets.

Copies of each herewith forwarded for information.

  
L.S. R74.

  
Sen. Det. i/o.

D. D. O. "A"

|                                                                                                   |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Report sent with <u>292</u> pamphlets, handbills or newspapers to Special Branch.                 |                                         |
| Where found                                                                                       | <u>Chen, to Road District.</u>          |
| Time found                                                                                        | <u>7.40 a.m.</u> Date <u>10/10/37.</u>  |
| Character of place where found, (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood). | <u>On roadway residential district.</u> |
| Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.                                                    | <u>-----</u>                            |
| How distributed? (If known).                                                                      | <u>by hand.</u>                         |
| Nature of Document. (Communist or Anti-Government etc).                                           | <u>Anti-Japanese.</u>                   |
| Arrests or not, if so how many?                                                                   | <u>Nil.</u>                             |
| Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)                                        | <u>Nil.</u>                             |
| Charged under what Section of C.C. Code?                                                          | <u>-----</u>                            |

Date \_\_\_\_\_

Signed *[Signature]*  
for C. I. etc. i/c. *[Signature]* Station.

Misc. 195/37.

Chengtu Road

October 10, 37.

Demonstrations dispersed.

D.I. Hill

Officer-in-charge.

Sir,

At 12.07 p.m. 10/10/37 S.I. Moffat together with S.I.s Huang Yeong Chi, Feng Jui Sheng, Heh In Kuo and party of Police were patrolling District in the Station raiding van, on arrival at Ave. Ed. VII Lungmen Road a party of male and female Chinese of the student type numbering about 20, were seen to be staging a demonstration outside Nanking Cinema on north side of Ave. Ed. VII. They were warned to desist and left in an easterly direction towards Yu Ya Ching Road, the Police party followed them, and on arrival at Yu Ya Ching and Ave. Ed. VII intersection, another party of approx. 200 came from south to north on Rue de Montigny and congregated around the traffic island at Ave. Ed. VII Yu Ya Ching Road and proceeded to stage a demonstration shouting Anti-Japanese slogans and holding up all traffic on Ave. Ed. VII. They were asked to desist, which they refused to do and adopted a hostile attitude, and attempted to pass Police party and proceed north on Yu Ya Ching Road, assistance was then called for and rendered by three members of the S.V.C. Russian Unit and four C.P.C.s on post duty at said corner. Police and S.V.C. then lined themselves across Ave. Ed. VII, demonstrators on observing this show of strength turned east on French side of Ave. Ed. VII and marched off shouting slogans. French Police & Douza Station were immediately informed and attended, escorting demonstrators <sup>east</sup> along the Ave. Ed. VII.

I am, Sir,

Yours obediently,

D. I.

11/10  
D. A. O. "A"

11/10  
Officer i/o, Special Branch.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: Misc. 193/37

"A" Division.  
Chengtu Road Police Station.  
10-10-37

Diary Number: 1

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

#### Posters found in Chengtu Road District.

On the evening of the 9-10-37, it was discovered that the walls of houses all over Chengtu Road District were being posted with posters of a patriotic and anti-Japanese nature, this being in preparation for the national holiday on the 10-10-37.

Just prior to, and following curfew becoming effective, men on patrol were engaged in removing the posters, and samples of these were brought to this station, and a translation, also the chop of the society sponsoring the issue, was taken.

✓ At 9.30p.m. on the 9-10-37, eight different types of slogans were obtained, these as under:—

- To unite all peace lovers and people of democracy in the world.
- To confiscate our enemy's property in China, which will be used as resistance expenses.
- To request General Bur Foh Chu to guard the Tientsin Pukow Railway by his soldiers.
- To request our government to have a Mutual Aid Contract with Soviet Russia.
- Help China our friendly nations.
- We are struggling for eternal peace of the world.
- Japanese imperialism is the common enemy of the world.
- Unite the peace loving men of the world.

The above were issued by the "Young Chinese Salvation Society".

✓ At 10.25p.m. on the 9-10-37, four different types of slogans were obtained, these as under:—

C 11/10

S 1/10  
OK

11/10

Handwritten signature/initials

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.

Police Station.

19

Diary Number 1 2

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

Down with Japanese Imperialism.  
Japanese is the vandal of the world.  
China the lion of east is roaring with rage!  
The Japanese are slaughterers of the innocent.

The above were issued by the "Citizens' Salvation Corp".

During our few hours six different types of slogans were obtained, these as under:-

To be commemorate our National Celebration, we must arm ourselves, and resist our enemy.  
The ceremony of the Double Tenth Celebration this year, has frightened the Japanese.  
To Resist our enemy is the outlet of our nation.  
To return our lost land!  
To wake up all citizens.  
Down with the Japanese Dog.

The above were issued by the "Propaganda Team of Shanghai Women's Education Promotion Society".

The above collected posters were in English and Chinese, and were augmented in some places by crudely drawn and printed cartoons, depicting aeroplanes dropping bombs and various war scenes.

Due to rain, many of the posters were in such a defaced condition as to be <sup>UN-</sup>recognisable, but copies were obtained as far as possible and are herewith attached for information.

D.D.O. "A".

*[Signature]*  
Sen. Det. 1/c.

*[Signature]*  
D.D.

|                                                                                                   |                     |                         |                            |                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------|
| Report sent with <u>Anti-Japanese</u> pamphlets, handbills or newspapers to<br>Special Branch.    |                     |                         |                            |                     |
| Where found                                                                                       | <u>B'well Road.</u> | Time found              | <u>9p.m.-<br/>9.15p.m.</u> | Date <u>9/10/37</u> |
| Character of place where found, (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood). |                     | <u>Residential.</u>     |                            |                     |
| Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.                                                    |                     | <u>--</u>               |                            |                     |
| How distributed?<br>(If known).                                                                   |                     | <u>Pasted on walls.</u> |                            |                     |
| Nature of Document.<br>(Communist or Anti-Government etc).                                        |                     | <u>Anti-Japanese.</u>   |                            |                     |
| Arrests or not, if so how many?                                                                   |                     | <u>Nil.</u>             |                            |                     |
| Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)                                        |                     | <u>--</u>               |                            |                     |
| Charged under what Section of C.C. Code?                                                          |                     | <u>-- 10</u>            |                            |                     |

Date 9/10/37

Signed [Signature]  
for C. I. etc. i/c. Sinza Station [Signature]

*sp. 10*  
Misc. 439/37

|                                                                                                   |                       |                                  |                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| Report sent with <u>Anti-Japanese</u> pamphlets, handbills or newspapers to<br>Special Branch.    |                       |                                  |                                            |
| Where found                                                                                       | <u>Sing District.</u> | Time found                       | <u>various times.</u> Date <u>10/10/37</u> |
| Character of place where found, (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood). |                       | <u>Various places.</u>           |                                            |
| Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.                                                    |                       | <u>--</u>                        |                                            |
| How distributed? (If known).                                                                      |                       | <u>Posted at various places.</u> |                                            |
| Nature of Document. (Communist or Anti-Government etc).                                           |                       | <u>Anti-Japanese.</u>            |                                            |
| Arrests or not, if so how many?                                                                   |                       | <u>--</u>                        |                                            |
| Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)                                        |                       | <u>--</u>                        |                                            |
| Charged under what Section of C.C. Code?                                                          |                       | <u>--</u>                        |                                            |

*C 1/10*  
Date 10/10/37.

*for C. 1/10*  
Signed [Signature]  
for C. 1/10 etc. i/c. Sing Station.

Miss. 459/37.

"B"  
Sinn  
Oct. 10th. 37.

1.

Anti-Japanese Pamphlets found in Sinn  
District.

On 10-10-37, at various times and places, pamphlets  
as follows were found posted in the Sinn District:

In English on plain white paper with Chinese  
ink & pen:-

- "Down with Japanese Imperialism".
- "Economic Sanctions against Japan".
- "Japanese Imperialism is the common enemy  
of the World".
- "Down with Japanese Imperialism, the pirate  
of the Far East".

In Chinese, on plain white paper with Chinese  
ink & pen:-

- "If people are human they must resist  
Imperialism".
- "Never forget the cruelty of the enemy".

At 12.30p.m. 10-10-37, a telephone message was  
received from the Special Branch to the effect that 17  
"Johnson" hire cars were proceeding West on Hanking  
Road and that the occupants were distributing pamphlets.

S.I. Almondoff proceeded to Hanking Wall Road and  
observed the cars turning down Chungtu Road in the  
direction of the French Concession.

A printed pamphlet was picked up after it had been  
thrown from one of the cars & contains Anti-Japanese  
& Japanese references.

*Handwritten:* Pamphlets forwarded to Special Branch.

*Handwritten:* 38.  
S.I. Almondoff  
S.I. (S.I. Sec.)

*Handwritten:* Dr. Watson  
S.I.

56. 14

Misc. 439/27

|                                                                                                   |                                      |                                 |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|
| Report sent with <b>Anti-Japanese</b> pamphlets, handbills or newspapers to Special Branch.       |                                      |                                 |                                         |
| Where found                                                                                       | <b>Sinza Road near Hyburgh Road.</b> | Time found                      | <b>12.45 p.m.</b> Date <b>10/10/37.</b> |
| Character of place where found, (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood). |                                      | <b>Residential.</b>             |                                         |
| Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.                                                    |                                      | -                               |                                         |
| How distributed? (If known).                                                                      |                                      | <b>Posted on walls.</b>         |                                         |
| Nature of Document. (Communist or Anti-Government etc).                                           |                                      | <b>Anti-Japanese.</b>           |                                         |
| Arrests or not, if so how many?                                                                   |                                      | <b>2 arrested and released.</b> |                                         |
| Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)                                        |                                      | <b>coolie class.</b>            |                                         |
| Charged under what Section of C.C. Code?                                                          |                                      | -                               |                                         |

Date **10/10/37.**

Signed **[Signature]**  
for C. I. etc. i/c. **Singh** Station.

1.

Two male Chinese arrested for posting Anti-Japanese  
pamphlets.

At 12-45pm. on 10/10/37 Special Constable 0.965  
J. S. Nenishkis brought to this station the underdescribed  
two male Chinese whom he had observed posting  
pamphlets of an Anti-Japanese nature on Sinza Road  
near Myburgh Road.

1. Lee Lung( 李 龍 ) aged 21, native of Wusieh,  
M/unemployed, residing No. 7 Chungking Road.
2. Tang Zen Kung( 唐 岑 庚 ) aged 23, native of  
Shanghai, M/unemployed, residing No. 5 Suh Pien Loong  
Road, Nantao.

They were in possession of a number of sheets of  
red paper on which Chinese characters were written  
with a Chinese pen and ink, urging the people to be  
patriotic and resist Japan, also various Anti-Japanese  
phrases.

They stated that they are members of the "Youths'  
League to resist Aggression", and that on 9/10/37 the  
head of their League, Chang Hyang Cheong( 張 陽 成 ),  
told them to attend the fourth floor of the Sinza  
Lodging House, No. 641 Sinza Road on 10/10/37.

They arrived there at about 9am. on 10/10/37 with  
about 20 other members of the League, and were given  
the seized pamphlets to post in the Settlement. They  
left the Lodging House at 12-30pm. and had posted  
several bills before being arrested.

Doc. 38/3

Doc.  
October 10th, 1941.

1/ Meet B.

Special Branch was informed, and Mr. Robinson and  
Clark Lee attended inquisition and questioned the  
detained men.

On 10/10/41 and the undersigned then accompanied  
the above officers to the fourth floor of the Sinza  
Lodging House, and were led by the attendants to  
a building on the roof which was occupied by six male  
Chinese, who claimed that they are members of the  
Shanghai Keong Tung Society (National Salvation.) One  
named Tung Yeu Ching ( 楊 友 清 ) stated that this  
building was being used as a Club for members of his  
society, the head of which is Mr. Chang Ping Kwei ( 張 平 桂 ),  
Chief of the 4th. Section of the Bureau of  
Social Affairs.

Regarding the seized pamphlets, he admitted that  
they had been issued from that room after they had  
been sent there from "The Shanghai Various Circles  
Committee to Support Resistance Against Aggression."

On returning to Sinza Station, the D.O. "B" was  
given details, and he instructed that the two detained  
men be released.

This was done accordingly.

Sen. St.  
D.O. "B"  
D.C. (Div)  
D.C. (Sp.Br.)

Dr. Watson  
D.S.I.

*Special Branch*

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

**STATION REFERENCE NO. 289/37.**

**CRIME REGISTER No:—**

" B "

Division.

Bubbling Well Police Station.

October 10th, 1937.

Diary Number: 1.

Nature of Offence:—

| Time at which investigation begun and concluded each day | Places visited in course of investigation each day |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|

## RECORD OF INVESTIGATION.

### Arrest of Members of the Chinese Seamen's Association for distributing pamphlets on Yu Yuen Rd.

At 1.30p.m. 10-10-37, P.S. 127 Dow brought to the station nineteen (19) members of the Chinese Seamen's Association namely:—

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| (1) Wong Zah Ju (王頌如)     | (2) Zung Yoong Ming (程永銘)   |
| (3) Tang Ho Sung (唐和生)    | (4) Wei Sih Sung (衛雪生)      |
| (5) Doo Yoong Pau (杜永保)   | (6) Kyung Ming San (金仰山)    |
| (7) Sung Ying Ts (孫應之)    | (8) Wong Ts Ziang (王子祥)     |
| (9) Wong Ping Wei (王炳威)   | (10) Lieu Yee Tsoong (李祥榮)  |
| (11) Loo Yoong Heng (盧永恆) | (12) Lee Ziang Tsoong (李祥榮) |
| (13) Woo Tai Zah (胡戴碩)    | (14) Zung Hyuen Tsao (陳元超)  |
| (15) Lieu Sing Sung (劉新生) | (16) Sung Chia Mei (沈介眉)    |
| (17) Tsu Dah (朱達)         | (18) Lieu Zau Chuen (劉紹謙)   |
| (19) Soo Zien Ng (蘇泉五)    |                             |

whom the above mentioned officer had arrested on Yu Yuen Road near Avenue Haig in the act of distributing pamphlets from a postal m/truck, S.M.C. Licence No. 16500. The following pamphlets were found in their possession:—

- (1) Manifest on the commemoration of Double 10TH. National Festival.
- (2) Request to the Public for the participation in work of salvation and resistance to the enemy.
- (3) Resistance Weekly issued by the Committee of the Chinese Seamen's Association for resistance against enemy.
- (4) Telegram from the Chinese Seamen's Association to seamen in the world urging them not to use or transport Japanese goods.
- (5) Express letter from Chinese seamen re: Economic embargo against Japanese.

On instruction of Mr. Baker, D.O. "B", the arrested men were cautioned re: distributing pamphlets in the

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.  
.....Police Station.  
.....19

|                                                          |  |                                                    |  |
|----------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|
| Diary Number: <b>1/sheet 2.</b>                          |  | Nature of Offence:—                                |  |
| Time at which investigation begun and concluded each day |  | Places visited in course of investigation each day |  |

### RECORD OF INVESTIGATION.

**Settlement and released beyond the perimeter.**

**The seized pamphlets are being forwarded to the Special Branch with copy of this report.**

**Special Branch informed.**

  
**Sen. Det. 1/c.**

  
**D.S.I.  
C.D.S. 8.**

**D.D.O. "B".**

... ..

... ..

9-10-37

Arrest of distributors of posters.

At 7-15 pm. 9-10-37 P.M. Hill brought to the station the following 6 male Chinese 1. Too Ts Vung ( ), 2. Wong Kah Nyeoh ( ), 3. Lee Lo ( ), 4. Tsang ( ), 5. Sau Poo Toong ( ) and 6. Kyung Kung Yeong ( ) all employed by and residing at the Liberty Dairy, 260 Yenping Rd. whom he arrested on Sinza Rd. near Kiaochao Rd. in the act of distributing patriotic and anti-Japanese posters. The following posters were found in their possession:

1. Let us confiscate property of the traitors and our enemies, to finance the war.
2. We fight our enemy for the future and freedom of our country.
3. Immediately stop payments of debts to our enemy.
4. China is fighting Japan for the benefit of all the world.
5. Boycott Japan.
6. Save China by driving Japanese out of the country.
7. Commemorate Double 10 and kill all Japanese thieves.
8. People and the Army should join together.
9. Let us abide by Dr. Sung Yat Sen's 3 principles.
10. Everyone must strengthen the war-front.
11. Everyone must help the Country.
12. Without the Country we cannot gain freedom.

2.

13. Celebrate the victory of the 8-th Army.

14. Exterminate all the traitors.

All the posters bore the stamp and chop of the China National Youth Salvation Association. Questioned by detectives the arrested men stated they were not members of the above organization, but were requested to assist in carrying out propaganda work in connection with the National Festival. According to their knowledge the above organization is headed by Tsang Yue Liang (張裕良) an officer of the 88-th Division with offices at Yeh Sung Li (育仁里) off Yunnan Rd. and a branch office at 153 Ts Wang Fung, (老文坊) Kiangshiao Rd.

Special Branch informed and and D.S. Lockwood attended. The posters were confiscated and will be forwarded to SI. On instructions of D.D.O. "F" the arrested men were cautioned and released.

At 9 pm. 9-10-37 the following posters in English were found posted on the walls of No. 1434 Avenue Rd.:

"Boycott of Japanese Goods"

"Down with the Japanese Imperialism, the pirate of Far East."

These posters were removed and are also being forwarded to the Special Branch.

Confiscated.

Cover to Special Branch.

  
Sgt. J. J. A.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No. ....

Misc. No. 201/37.  
REPORT

Gordon Road Station,  
No. 5, 201/37.  
Date October 9, 1937.

Subject (in full) Posters pasted up in Gordon Road District.

Made by D.S.I. Cumming, A Forwarded by Inspector I/O.

Sir,

At 5.30 p.m. 9/10/37 three posters bearing the following inscriptions in English were found posted up on walls on Haiphong Road near Ferry Road by F.S. Crawford:-

" 1. Help China, our friendly nation!

2. The eternal war between us and the Japanese Imperialism!

3. We are struggling for eternal peace of the World!

They were chopped by "The Young China Salvation Society".

D. S. I.

D.D.O. "B" Division.

Copy sent to Special Branch.

|                                                                                                        |                                                          |            |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------|
| Report sent with <u>3 posters</u> <del>-pamphlets, handbills or newspapers</del> to<br>Special Branch. |                                                          |            |                                       |
| Where found                                                                                            | <u>posted on wall on</u><br><u>Haiphong-Ferry Road.</u>  | Time found | <u>5.30 p.m.</u> Date <u>9/10/37.</u> |
| Character of place where found, (industrial, residential, respectable or doubtful neighbourhood).      | <u>Residential.</u>                                      |            |                                       |
| Near School, Factory, Military Camp, Mill etc.                                                         | <u>U.S.M.C. Camp on Ferry Road about 150 yards away.</u> |            |                                       |
| How distributed?<br>(If known).                                                                        | <u>Posted on wall.</u>                                   |            |                                       |
| Nature of Document.<br>(Communist or Anti-Government etc).                                             | <u>anti-Japanese.</u>                                    |            |                                       |
| Arrests or not, if so how many?                                                                        | <u>no.</u>                                               |            |                                       |
| Class of man arrested? (Student, coolie, mill worker etc.)                                             | <u>-</u>                                                 |            |                                       |
| Charged under what Section of C.C. Code?                                                               | <u>-</u>                                                 |            |                                       |

Date October 9, 1937.

Signed [Signature]  
for C. I. etc. i/c. G.I. Station.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc. File No. 397/37

REPORT

West Hongkew Station

Date 10th October 1937

Subject Anti-Japanese Literature found in West Hongkew District.

Made by D.S.I. Tao Keng Yong

Forwarded by

*T. E. ...*

Sir,

At 8.00 a.m. 10/10/37 P.S. Sadler and P.S. Crane brought to the Station a cartoon encouraging nationals to buy Salvation Bonds and to rise up and resist Japan, which was posted on North Chekiang Road also the following posters which were found posted on walls of various roads in West Hongkew District this morning.

1. Don't buy Japanese goods!
2. Kill the Japanese devils in China!
3. Down with Japanese dwarfs!
4. Cancel all unequal treaties signed between China and Japan!
5. Chase away the Japanese Ambassador in China!
6. Confiscate the Japanese property in China!
7. Don't allow any Japanese to come to China!
8. Sever the relationship with Japan!
9. Get rid of the Japanese militarism!
10. Get rid of the traitors! Sever the economical relation with Japan!!!

*Tao Keng Yong*  
D. S. I.

Sen. Det. 1/c.

D.D.O. "C" Div.

C.D.I. Ross,

Special Branch.

*10*